



# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Ettelbruck, 06 juillet 2021

## RÉSILIENCE ET OPTIMISME

### Présentation du programme de la saison 2021/2022

Après une saison marquée par une fermeture de quelques semaines, des mesures sanitaires évoluant régulièrement, des annulations et reports, des événements retransmis en *live streaming* et un certain temps passé à se demander si chaque événement aurait lieu, l'équipe du CAPE se réjouit de lancer sa nouvelle saison en septembre 2021 et c'est plein d'optimisme, de résilience, d'organisation et fort de la conviction que la culture n'est pas un luxe, que le centre culturel d'Ettelbruck programme plus de 130 représentations pour sa 22<sup>e</sup> saison.

Et c'est un mélange très éclectique qui attend le public, abordant de nombreux domaines, de la musique au théâtre en passant par la danse, le nouveau cirque et les arts plastiques, avec des étoiles montantes ou des artistes confirmés, du Luxembourg et de l'étranger. La saison s'ouvrira par un projet participatif d'envergure, soutenu par la Fondation Sommer, et qui nous tient particulièrement à cœur : dénommé *TEMPLE – The Art'n be part project* il a pour objectif de permettre à des jeunes de 12 à 20 ans d'exprimer leur créativité en montant un spectacle bien à eux. Nathalie Moyen, qui dirige ce projet, et les quatre artistes qui l'entourent, Natercia Rebelo, Benoît Callens, Sacha Hanlet et Elric Vanpouille, donnent ainsi l'occasion aux jeunes, depuis plusieurs mois, de se former dans différents ateliers (musique, danse, théâtre et costumes), pour inaugurer la saison le 1<sup>er</sup> octobre 2021 sur la scène du CAPE avec cette production de danse et musique, qui sera également présentée en séances scolaires.

Une autre nouveauté de la saison : le CAPE a la possibilité pour la première fois, grâce au soutien du Ministère de la Culture d'accueillir la *Compagnie du Grand Boube* jusqu'en 2024 en tant qu'*artiste en résidence*. Trois volets artistiques seront abordés par la compagnie : la création de spectacles - avec tout d'abord une production de théâtre musical de Franz L. Klee et Mani Muller intitulé *Ich kann meinem Hirn die Bilder nicht verbieten* (première le 24 février 2022), mais aussi le développement, avec un projet jeune public, et la recherche théâtrale sur le thème des mouvements migratoires.

À côté d'institutions comme notre Es'CAPE Music Club, les documentaires *Exploration du Monde* ou encore le programme de jeunesse CAKU, le public découvrira la 4<sup>ème</sup> édition de notre festival de chant a CAPE'IIa (du 27 au 30 janvier 2022) et un nouveau cycle de conférences avec la philosophe Nora Schleich.

CAPE - CENTRE DES ARTS PLURIELS D'ETTELBRUCK

Tickets : +352 / 2681 2681 (13h-18h)

[www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Kontakt Presse:** Ines Neff

Chargée de communication et RP

T +352 / 26 81 21-306

E [ines.neff@cape.lu](mailto:ines.neff@cape.lu)

Plusieurs spectacles annulés la saison dernière ont été reprogrammés : les concerts de **The Fitzgeralds** (15 octobre 2021), **Cyrille Aimée** (27 novembre 2021), **Estro Armonico** (23 janvier 2022), **10forBrass** (27 mars 2022) et **Adam Ben Ezra** (13 mai 2022); les spectacles de théâtre **Amadeus** (2 décembre 2021) et **Was heißt hier Liebe?** (3 février 2022), de danse et de cirque de la **National Dance Company Wales** (17 décembre 2021) et **InTarsi** (08 décembre 2021) ainsi que l'opéra **La Cenerentola** (12 mars 2022).

Le CAPE est soucieux d'apporter chaque année son soutien à la création artistique et à la scène culturelle luxembourgeoise : en témoignent cette saison les deux commandes passées à la compositrice **Nigji Sanges**, pour le ciné-concert porté par l'ensemble **United Instruments of Lucilin**, et au compositeur Ivan Boumans pour le concert d'**Estro Armonico**.

## MUSIQUE

Outre le festival *a CAPE'lla* et les reports de concerts déjà mentionnés, d'intenses soirées musicales attendent les mélomanes à Ettelbruck : **Spark – Die klassische Band** et son projet éclectique **Bach-Berio-Beatles** montrent la musique classique sous un nouveau jour. Décrit comme un ensemble de „musique de chambre pour la génération Facebook“ par le journal allemand *DIE ZEIT*, Spark fait preuve d'une vitalité et d'une puissance musicale incroyables et dignes d'un groupe de rock. **Bach-Berio-Beatles** se déclinera sous la forme d'une séance publique et d'une séance scolaire pour l'enseignement secondaire. Pour les écoles fondamentales, l'**Orchestre Philharmonique du Luxembourg** réitérera son expérience de l'an passé. La coopération avec le *Saarländischen Staatsballett* ayant porté ses fruits durant la saison dernière, le **Saarländisches Staatssorchester** se produira sur la scène du CAPE, peut-être les prémices d'une fructueuse coopération avec le Staatstheater de Sarrebruck.

Les formations de musique de chambre sont également à l'honneur, du solo au quatuor (comme les prestigieux **Quatuor Modigliani** et **Amstel Quartet**) en passant par le duo et le trio. L'**Ensemble United Instruments of LUCILIN** propose un ciné-concert atypique nommé **L'Œil et l'Oreille**, sur une création musicale de la compositrice luxembourgeoise Nigji Sanges.

Les chanteuses **Nancy Vieira** et **Maria Mazzotta**, connues de longue date sur la scène des musiques du monde, feront également étape à Ettelbruck ainsi que l'acteur et chanteur allemand **Ulrich Tukur** et ses **Rhythmus Boys**, et le **WDR Big Band**.

## THÉÂTRE MUSICAL & THÉÂTRE

Les amateur.trice.s d'opéra peuvent doublement se réjouir, puisque le CAPE accueillera cette saison deux productions lyriques : **La Cenerentola** de **Rossini** par l'**Opéra Éclaté** qui s'était vue annulée la saison dernière et **Lucia di Lammermoor** de **Donizetti** par l'**Opéra Nomade** est également au programme. Pour le théâtre, il convient également de souligner la pièce **En ausgetrëppelten Schong** de Jean-Paul Maes ainsi que l'expérience immersive de théâtre en extérieur **De Bësch** au cours de laquelle les spectateur.trice.s partiront en excursions pour s'interroger sur le sens de la vie... Ce projet national, unique en son genre, est proposé par le collectif *Volleksbühn* (le CAPE en est coproducteur aux côtés de 8 autres centres culturels régionaux culturels), et sera présenté plus en détail en temps voulu lors d'une conférence de presse...en forêt.

## DANSE & NOUVEAU CIRQUE / ENFANTS & FAMILLES

Que ce soit avec des productions modernes comme la **National Dance Company Wales**, **Moving Shadows**, ou bien des compagnies de ballet (**Yacobson Ballet**) sans oublier les spectacles pour enfants (**Tickle**), la danse ne sera pas mise de côté dans la nouvelle programmation du CAPE. Alors que depuis quelques années le CAPE propose des spectacles de **nouveau cirque** pour émerveiller petit.e.s et grand.e.s (dès 8 ans), deux troupes d'acrobates, la compagnie **.eia'** et le collectif **Common Ground**, se produiront à Ettelbruck et feront la preuve de leur maîtrise du trapèze ou du main-à-main. Les familles et enfants trouveront aussi leur compte dans le **programme jeunesse CAKU**, offre culturelle co-organisée par le CAPE et le **Mierscher Kulturhaus**. En optant pour un abonnement CAKU, les spectateur.trice.s bénéficient comme chaque année d'une réduction de 30% pour les tarifs adulte et enfant sur un minimum de 3 spectacles (répartis sur les 2 sites) sur l'ensemble des 15 productions proposées à Mersch et Ettelbruck.

## EXPOSITIONS / CA'PEDIA

Le foyer du CAPE abritera successivement trois expositions : le collectif HARIKO composé de six artistes (Debbie Eiro, Chiara Morette, Daniel Prettenhoffer, Marlee dos Reis, Saila Kumputie und Martine Koetz) présentera son projet **Garden your Mind** réalisé dans ses locaux ouverts depuis avril 2021 à Ettelbruck même. L'exposition **Wunderkammer** de l'artiste luxembourgeois **Franck Miltgen** rassemble des œuvres créées à partir d'enregistrements et de collectes. Enfin, VOICES, le projet commun de la photographe **Martine Pinnel** et du musicien **George Goerens**, propose de dévoiler la discrimination au Luxembourg en donnant la parole aux personnes victimes de racisme structurel.

Le programme CA'PEDIA permettra à chacun d'élargir ses connaissances et son horizon, que ce soit avec la série de films-documentaires **Exploration du Monde** qui nous emmènera entre autres en Équateur, en Éthiopie et au Canada ou avec le cycle de conférences **Afterwork Aesthetics** de la philosophe Nora Schleich. Cette dernière explorera la notion d'esthétique dans la philosophie au cours de 8 soirées – de l'Antiquité jusqu'à notre époque, entre numérisation et intelligence artificielle. Les participants auront aussi la possibilité d'obtenir un certificat en Formation Adulte délivré par le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.

## WORKSHOPS POUR LES ÉCOLES

L'offre destine aux élèves du cursus **Voie de préparation** lancée la saison dernière est reconduite cette année. L'infaillible soutien du **SCRIPT - Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques** permet aux élèves de bénéficier de nombreux ateliers artistiques (acting, art et architecture) en plus des spectacles au CAPE. Le fruit d'un des workshops proposés pendant la saison 2020/2021, **WAA – OP WEI ENGEM GRONDRËSS WËLLS DU WUNNEN?**, sera présenté le 08 juillet 2021 sur le parvis situé devant le CAPE, où seront visibles au sol les plans d'architecte créés par les participant.e.s selon leurs visions de l'habitat idéal.

## SERVICE

Les client.e.s détenteurs d'une **CAPE-CARD** profiteront du 08 au 30 juillet 2021 d'une réduction de 25% pour chaque billet acheté, puis d'une réduction de 20% du 06 au 30 septembre. Par la suite, la carte client offrera la réduction habituelle de 15% sur les représentations au CAPE (un billet par personne). La collaboration avec les Transports Emile Weber est toujours d'actualité et permet à chacun, pour les spectacles choisis, d'effectuer l'aller-retour de Luxembourg-Ville à Ettelbruck pour une participation de 5€ par personne. Ce service est aussi accessible aux personnes résidant dans la vallée de l'Alzette puisque le bus s'arrête également à Lorentzweiler et Mersch.

À l'heure actuelle (06 juillet 2021), le CAPE prévoit d'adopter le régime **CovidCheck** qui permettra d'accueillir plus largement le public lors des représentations. Toutefois, pour garantir la sérénité de chacun, le CAPE maintiendra une distance d'un siège libre entre chaque groupe de spectateur.trice.s. Sauf réintroduction de mesures sanitaires plus contraignantes, la vente en ligne sera réactivée. D'une manière générale, les visiteur.trice.s sont prié.e.s de se tenir informé.e.s de l'évolution des mesures sanitaires et d'éventuelles modifications d'horaires sur le site internet [www.cape.lu](http://www.cape.lu) avant chaque visite au CAPE (distances de sécurité, masques, CovidCheck, tests...).

Le CAPE, situé au centre du pays et à la porte des Ardennes, à environ 20 minutes au nord de la capitale, est un centre culturel régional aux multiples facettes. Disposant de 3 salles de spectacle, il offre une programmation culturelle professionnelle, diversifiée et de haute qualité. Proposant une centaine de manifestations par saison, pour toutes tranches d'âge et dans toutes les disciplines d'expression artistique (musique, théâtre, théâtre musical, danse, art plastiques & visuels, film) ainsi que dans la médiation culturelle, le CAPE est ouvert à tous, amateur.trice.s d'art ou curieux.ses, spectateur.trice.s averti.e.s ou novices en quête de découvertes. Depuis son ouverture en 2000, le CAPE s'est établi dans la vie culturelle de la Grande Région en tant que structure professionnelle pour la diffusion de spectacles de renom international. Grâce à son rayonnement et à ses collaborations étroites avec de nombreux acteurs culturels, il constitue également un solide tremplin pour les talents émergents et la jeune création luxembourgeoise. Il est en outre profondément ancré dans la vie associative locale dont il accueille chaque année de nombreuses prestations et rendez-vous culturels des associations de la région. En plein cœur dans la ville d'Ettelbruck, il partage avec le Conservatoire du Nord et la Philharmonie Grand-Ducale et Municipale les infrastructures du Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, ancien député-maire d'Ettelbruck et initiateur du projet.